

F O A I A

pentru

MINTE, ANIMA SI LITERATURA.

Nr. 7.

MERCURIU, 18. FEBRUARIU

1853.

OBSERVĂRI ORTOGRAFICE.

(Urmare.)

4. Fiind ca d si t înainte de i contrasă aŭ son subttre, si fiend ca si înainte de i nasală aŭ, si trebuie se aiba acestŭ son; asia deaca prin derivaŭiune tot in acelesi cuvinte ar trece acelŭ i in ii ori i, precum se intempla cand din nomini nearticulatŭ barbatesci ori femeiesci in i trecŭ prin midillocirea declinaŭiuneŭi in articulatŭ in ii, i, si in adoua persona nr. sing. ori mult. la verbe trecand: idŭ, ti, in: di, ti; atunci si cei mai pucŭn deprinsi in regulele grammaticale ori ortografice atata bagare de seama barem se aiba, ca se cerce in cŭtva a deriva acele cuvinte, si deaca la ŭnteia derivaŭiune: d si t aŭ avut son subttre, atunci si in adoua, si mai departea derivaŭiune va avé son subttre, precum in: bra dŭi (dela bradŭ), bra dii (dela bradi), bradilor (dela bradii), andŭi (dela andŭ), auditi (dela audŭi), ori infinitivul audi; fratŭi (dela frate), fratii (dela fratŭi), partile (dela parti) s. a., seŭ deaca nici prin asia usiŭora derivaŭiune in asemenea intemplari n'ar sci cutare: ca d, t aŭ son subttre: atunci ca se incungŭram sedilla, insemne pe urmatoriul i cu semnul sonului nasalŭ, stramutandu'lŭ in i, si apoi nici cand va puté sminti, serie dara: bradii, fratii, bradilor, fratilor, partile, auditi, audind, immultim, immultind, asia dela barbatŭi, barbatii, barbatilor, imbarbatiescŭi, imbarbatŭi, barbatia, fratia, cumnata, betia, resolutia (in locŭ de resoluŭiune) s. a.

De unde se vede ca: c, d, g, t urmand i nasalŭ, nici cand pot se se raspunda cu son gros, nici e bine a scrie: tacind, udind, intielegind, dŭnsul, debuind a scrie: tacend, udand, intielegend, densul, seŭ deaca vrea cu i scrie: dŭnsul, asia tenerŭ ori tinerŭ, ear nu tinerŭ.

Dar a scrie si a pune i curatŭ (adeca insemnatŭ cu punctŭ) in fersitul nominilor nearticulatŭ, si in adoua persona nr. sing. si mult. la verbe, in locŭ de i semison, este mare sminta, prin ce in manuscrise si tipariu cetind, tare ne impedecam: nesciend cum se cetim nesunatoriele precedanee c, d, t, asia in locŭ de bradŭi, fratŭi, partŭi, audŭi, cautŭi, so cŭi, se nu scriem: brad i, frat i, parti, audi, caut i, so ci s. a., in sa nu numai in cuvinte, in care: d, t in fersitul vorbelor nainte de i trebuie se-sŭ stramute sonul in subttre, ear punend i curat ne impedecam intru dreapta cetire; ci nu trebuie se scriem i curatŭ nici cand precedadŭia alte nesunatorie, asia in nume nearticulatŭ nu trebuie se scriem: ferici, lungi, rumeni, umili, domni, albi s. a., in locŭ de: ferici, lungi, rumeni, umili, domni, albi s. a., dar nici atunci se scriem cu un i cand nomini sunt articulatŭ, asia atunci se nu scriem: ferici, lungi scl., in locŭ de: fericiŭi, lungiŭi, rumeniŭi, umiliŭi, domniŭi, albiŭi s. a., ca-cŭi alta este cand scriem: ferici, lungi scl., atunci adeca e infinitivul vorbelor: fericescŭ, lungescŭ s. a. Asia totdeauna carii (cu ii) cand e pronume; ear cand e nume nearticulatŭ: cari, articulatŭ carii (caries). — Nebagand de seama la aceste, pecatuim in contra regulelor grammaticale. — Sunt pentru aceea intemplari, unde nu putem scrie i scurt in finea vorbelor, ci trebuie se scriem i curat, precum in: negri (dela negru si negrescŭ), socri, codri, nostri, lucri, mustri, latri (su) s. a. Causa pentru care se scriu asemenea vorbe cu i curatŭ o aducŭ inainte Grammaticcele bune.

Cand nu putem deduce vorbele prin derivaŭiune, ca in declinari, si conjugari; ear c, d, g, s, t*) inainte de vreunele sunatori trebuie se se

*) Dupa c, d, g, s, t punend in asia intemplari i

respunda cu son stramutatū: atunci fara nici o impedecare dupa aceste nesunatori punem un *ī* scurt, prin ce dintr'odata se si vede stramutarea acestor nesunatori in son secundariu, precum in: *cī*urca, frundīa, spudīa, prandīu, ~~ocurudīu~~, *assī*ediām, religīune, impregīur, *sī*erpe, mōsīu, *sī*operla, tīēra, tramitīetoriu, matīu, motīu s. a. Apoi deaca in unele parti a le Banatului se pune *ī* seu *ī*, si dupa alte nesunatori, precum in: *impī*edecū, līemnuū, *Pī*etru, *pī*erū, *pī*erdū, līegū, rīece, mīeu s. a., de ce se nu punem atunci, cand voim si trebuie se ajutam scriintia cu litere?

Despre *d* si *t* inca mai trebuie sciut, ca aceste nesunatori inainte de *ī* scurtū in unele intemplari stramuta sonul seu cel subtire in altfelū de son subtire; adeca *dī* in prea pucine vorbe se raspunde ca *gī*, precum in: *midī*locū orī *midī*locū, *dī*umetate, *putredī*une, *dī*os; ear *t* in tote verbele terminate in: *tī*une, *tī*os, *tī*or se raspunde ca: *cī*une, *cī*os, *cī*or, precum in: *tetī*ane, *desī*ertatīune, *intī*eleptīune, *credintī*os, *fetī*or s. a.

Litera *s* inainte de *c* stand se raspunde in unele vorbe cu son firescū, adeca subtire, precum in: *s*cara, *brō*sca, *m*usca, *s*colū, *s*culandū, *p*ascu, *p*ascend, *n*ascū s. a., in altele cu son grossū precum in *c*losca, *s*cola, *m*usca (dela muscū), *p*iscū, *p*isca, *p*esce, *p*escī, *n*ascū, *p*ascī, *c*unoscī s. a., deaca *s* pentru sonul seu cel grossū ar trebui se se insemne, dōra numai in aceasta din urma intemplare ar trebui insemnatū; pōte insa remane si fara semnū; ca-cī usior ne dedam a face distingere, si intre aceste sonuri precum scim ceti pe *s* cu son gros si in vorbele: *d*asde, *g*usba, *h*asma, *asī*s derea, *p*rim*s* die, *c*astīgū, *f*erestī. (Vedī mai sus sub Nr. 1.)

5. Catra literele nesunatori stramutatōse mai adaogam si pe *j* si *qu*, incat altcum se raspund decat la latinī; sonul literei *j* la latinī nu se distinge de a lui *ī* la romanī; ear in limba romāneasca se raspunde ca la francī seu ca cirilescul *ж*, precum in: *j*oiu, *j*une, *j*ude, *j*udeclū s. a., insa unde sonul lui *j* latin, orī germanū, orī ungurescū se aude in vorbe romanescī, acolo nu trebuie scriissū *j* ci *ī*,

se adaoga la nume in capetū un *u* (cu *ī* dinpreuna respundindu-se eara-sī scurtū), ca caracteristica numerului sing. debuind a fi distinsū de num. mult. in *ī*; ca-cī alta este mosiu (adeca unu), alta mosi (adeca mai multi).

precum in: Traianū, Ioan, Gruīa, Stoianū, iertū, ieaū, uleiū, aiū, malaīu, omulū s. a.; ear nici cand trebuie scriissū: Trajanū, Gruja, Stojanū, jertū, jeaū, uluju, malaju,aju, omuluj s. a. Grammaticīi bunī vor sci, ea nu trebuie scriissū: *ī*epure, *ī*erburī, *ī*eu (ego, *ī*ē), seu dōra de tot rēu: *j*epure, *j*erburī, *j*eū s. a., ci *epure*, *erburī*, *eapa* seu *ēpa*, *epe*, *eū* s. a. — In *jacū*, *jacere* se raspunde ca: *dī*, subtire.

Ce se atinge de *qu*, acesta in: *que*, *qui* se raspunde ca: *qe*, *qi* (ciril), ear in *qua*, *quo*, *quu* se raspunde ca: *ka*, *ko*, *kq* (ciril, dar fiind ca cuvinte cu *q* in limba rom. sunt pucine; drept aceea literatī romanī de astadi pentru usiuretatea ortografiei scriu tote acele cuvinte cu *e* precum: *ce*, *ci*, *cinci*, *coei*, in locū de: *que*, *qui*, *quinquē*, *coquū*, *asia*: *care*, *ca*, *coei*, *ecualitate* in locū de: *quare*, *quo*, *coquū*, *equalitate* s. a.

Scurta aretare, cum se se ceteasca literele sunatori si nesunatori, candu-sī stramuta sonul:

| | |
|--|---------------------------------|
| a, e (cu semn. scurt.) se raspunde ca <i>ъ</i> . | |
| â, ê, î | „ „ „ <i>ж-я</i> . |
| Ce, ci, cī | „ „ „ <i>qe, qi, q-qi</i> . |
| chī, che | „ „ „ <i>кī, ke</i> . |
| dī, dīī, dī | „ „ „ <i>z-zī, zīī, zж-zī</i> . |
| ge, gī | „ „ „ <i>qe, q-qi</i> . |
| ghe, ghī | „ „ „ <i>ge, gī</i> . |
| sī, si | „ „ „ <i>ш-шī, шī</i> . |
| sī | „ „ „ <i>сī-сж</i> . |
| tī, tīī, tī (ci) | „ „ „ <i>ц-цī, цīī, цж-цī</i> |
| j | „ „ „ <i>ж</i> . |
| que, qui | „ „ „ <i>qe, qi</i> . |
| qua, quo, quu | „ „ „ <i>ka, ko, kq</i> . |

Alte observari mai de parte:

Se intempla uneorī de unī si altī mai pucinū dedatī se impedece la unele vorbe, in care vine inainte sonul gutt. orī nasalū, nesciendū: ca sonul gutt. se-lū scrie cu a orī cu e (cu semn. scurt.); si eara sonul nasalū: cu *â* orī cu *ê*? — In *asia* intemplari cercam si judecam, ca vreunul dintru a aceste doue sonuri de care litera e mai aprōpe: decī de se pōte deduce din a curat, scriem sonul gutt. cu a (cu semn. sc.), celū nasalū cu *â*; de se pōte deduce din e, orī reduce la e, scriem sonul gutt. cu *ê*, celū nasalū cu *ê*. — Unde nu prea putem deduce, orī reduce sonul la originalitatea sa,

acolo inca judecam, care litera ar fi mai aprópe de acelú sonú, si apoi o luam aceea, asía scriemú: vârescú orî vírescú, ear nu vérescú, vĕrú nu varú; s arú (salso et salio), nu sĕrú (serum lactis), ánteú (ante) rĕtĕcĕscú si ratĕrescú, rĕngescú si rĕnjescú, ear nu rángescú, rĕvna si rivna, ear nu rávna, ingyrescú, negryrescú (negligo), ear nu negryjescú, nede s de, das de, gus ba, has ma, ci s ma, asi s derea, ear nu nede j de, da j de, gu j ba, ha j ma, ci j ma, asi j derea s. a.

Intre alte observari ce s'ar mai puté atinge. — Lassandú altele afara ca deadreptul de Grammatica tĕnetore. — mai aducem câteva pentru desvelirea literaturei, si scriintiei :

1. Ca tĕnendu-ne de adevurul principiului e-nunciátú, dar totusi dorind a determina cevasi mai stabilú, intrebamú: ca óre unele noú intrebuintiate nume adjective — luate din limba latina de a 3 declinatĕne, *) si pentru limba rom. precum vreú unii pentru ambele genuri terminate in e — n'ar fi mai bine a distinge ambele genuri nearticulate in ú si a (cu semn. sc.), ear articulate in ul si a, decat pentru ambele genuri nearticulate in e, ear articulatú barbatescú in e-le, si fem. in e-a, precum: amicabil e, sociabil e, comportabil e omú, si amicabile, sociabile, comportabile, muĕere, si nu doara amicabil ú, sociabil ú, comportabil ú omú, si amicabil a, sociabil a, comportabil a, muĕere? ear articulatú: amicabil e le, sociabil e le, comportabil e le omú, si amicabil e a, sociabil e a, comportabil e a, muĕere, si nu doara: amicabil ul ú, sociabil ul ú, comportabil ul ú omú, si amicabil a, sociabil a, comportabil a muĕere? din aceea mai vertos cauza pentruca in intemplarea de ánteie nr. mult. nearticulatú se fórmeadia pentru amendoue genurile in i — nefiend nici o distingere intre multoralul genului barbatescú, si femeiescú — precum: amicabil i, sociabil i, comportabil i ómenĭ, si amicabil i, sociabil i, comportabil i, muierĭ; si óre n'ar fi mai bine pentru distingere intre genul barbatescú si fem. precum in sing., asía si in nr. mult. nearticulatú barbatescú in i, si fem. in e; ear articulatú in i i, si e le, precum: amicabil i scl. ómenĭ, amicabil e scl. muierĭ, si e ara amicabil i scl. ómenĭ,

*) In limba latina la asemenea adjective ablativul, dela care s'ar deduce acele nume, nu esse in e, ci in i; numele substantive essú in e.

si amicabil e le scl. muierĭ? — Ar fi bine a se face la adjective — unde numai se póte — in totú locul distingere intre genul barb. si fem. precum in nr. sing., asía si in mult., ca-cĭ aceea se tĕne de perfectibilitatea limbei; se nu ne luam dupa prea pucinele adjective (de 3 declinatĕne latina), pĕna acum in limba rom. intrebuintiate fara astfelú de distingere pentru nr. mult., se nu ne luam dupa aceste: dulce, verde, móle, ferbinte, sub-tire, catra care se mai adaoga: rece, tare, mare, úte; ca-cĭ earasi sunt din contra adjective rom. in e, bater de la latinĭ nu se tĕnú de a 3 declinatĕne, ci de a 2 precum: limpede (limpidus), repede (rapidus), manunte (minutus), turbure (turbulentus), debuindú aceste dóra a essi nearticulatú in: ú, a (cu semn. sc.)? dar usul asía le-aú canonisatú, precum aú canonisatú si pe urmatoriele substantive (de a 3 declin. latina) nu in e, precum sunt: capu, omú, fulgerú, ossú, elefantú, turnú, genú, fiscalú, óspetú, nepotú, tempú, aerú, vasú, essamenú, scorpionú, leú, boú, vulturú (si vulture), mascurú (si mascure), care dupa principiul de sus ar trebui se se prefaca in e, adeca: omine, capite, osse, turne, genere, fiscale, óspete, nepóte s. a., ce nu va fi nici cand bine; apoi n'avem si nume subst. de a 2 declin. latina in e, pe care earasi usul asía le-aú canonisatú precum: burete, bine, in locú de: buretú (boletus), binĭr (adeca bunú)? — Nu sunt multe nici substantivele dela a 3 declin. latina in e precum: parinte, parete, cane, epure s. a., de ce unele substantive latine de genú barb. de 3 declinat. s'aú canonisatú pentru limba rom. in e priimindu-le in genú fem.? precum: pane, fune, pasere, mare, sare s. a.? de ce nu pastore, altare, ci pastorú, altarú, si de ce se nu fia bine: militarú? de ce dícem: silvestru, pedestru, campestru, semestru, simplu, duplu s. a., ear nu dícem: silvestre fruptú, si silvestre érba, ci silvestru fruptú, si silvestra érba s. a., in nr. multor cu terminatiunĭ distinse pentru ambele sesse. — Séú dóra ne tememú ca se va denega latinitatea adeca romanitatea acelor adjective deaca vom priimi pentru nr. sing. ú, a (cu semn. sc.), ear pentru nr. mult. i, e? — Ce aú fostú pĕna acum, si ce póte fi si deacum dupa asemenea impregiurari bine, remana ne'nstramatú, se nu ne sílimú totú a novisa; usúretatea inca se lupta si poftesce priimirea distingereĭ — la adussele adjective — între ambele genuri.

2. Asemenea adjectivele de genul barb. near-ticulatǔ in: iu, iu, toriu, pentru genul femeiescǔ cum ar fi mai bine a se priimi, in: ie, ia, toare, séu: ia, ia, toria (cu semn. sc.)? precum din: albiu, târdiu, sugaciū, lucratoriu, si va: albie, târdie, lucratoare, séu: albia, tardia. sugacia (cu semn. sc.), lucratoria? ear in nr. mult. pentru amendoué genurile fara distingere: albiĩ; tardĩ, lucratoriĩ (ca-cĩ pentru genul fem. nu póte fi in nr. mult.: toare ca in nr. sing.), séu priimind terminatiunea adoua: amendoué genurile vor fi distinse, asia: albiĩ, târdĩ, lucratoriĩ, barbatĩ, si albie, târdie, lucratorie muĩerĩ; séu dóra barbatescul: iu, iu se fia fem: ie, ia, ear nr. mult. formatǔ in: iĩ, ie; pentru toriu se fia toria, in nr. mult. barb. in i, fem. in ie. — Tóte aceste bine este a le sci distinge, precum bine este a sci distinge si pronunçiatũnea: dela domnul domniĩ, si dela domnia (domnie), domniĩ, dela albul albiĩ, si dela albiu, albia (albie) albiĩ s. a. (Va urma.)

Unu Cerculariu

sub Nr. 78 din 20. Ianuaru a. c. cuprinde mai multe obiecte interesante si demne d'a se impurtasi si prin organulu acestia, din care si extragemu urmatoriele:

„Onorate in Christosu Frate! Dorindu ca tote beneficiurile Clerului, care nusu legate de ceva osebitu statu, dupa harnicia fiesce caruia se fia deschise inaintea tuturor celoru vrednici si harnici dein Cleru, ve renduimu, ca se vestesci la toti Preotii aceia, cari au trebuinciosa sciintia si zelu de a invetia si a fi professori in Gimnasiul Blasiului, se se insciintiedie la Scaunulu Episcopescu prein Protopopulu suu, ca la ce feliu de sciintie? si la ce Classe sar' senti destoinici de a face destulu? ca asia sciindu, si cunoseundu de tempuriu harnicia fiesce caruia, in intimplari ca acele, candu ar' deveni vreo statiune professorala in Gimnasiul Blasiului de vacanta, se scimu pe cine se chiamamu, si la ce feliu de Classe, si cui sai putemu da beneficiulu si interessanta pentru Natiune, Cleru si moralitate deregatoria professorala? — Alta conditiune nu se posteesce fora sciintia si harnicia, zelu si portarea morala, si se fie Preotu seu Clericu, care se tiene de Cleru. —

Cu aceasta occasiune ve demandamu, ca pana la sfarsitul lui Februariu a. c. negresitu fiesce care Protopopu se ne tramita o consemnatiune a Vedurilor preotese, in care cu tota sinceritatea se se pona:

a) De ce versta este preoteasa, si de cati anni ei veduva?

b) Cati prunci feciorasi si fete are ne crescuti?

c) Ce subsistentia are, remasniiau dela Preotu se pota trai, séu are bunuri si mosie?

d) Are frati, carii se o mai pota adjutora, si dein ee au traitu pona acum?

e) Ce portare morala are? portasi cinstea? nui betiva, de lume, sau altumintrelea persona stricata si cu nome reu? tote forte conscientiosu se ni se insemnedie si tramita; precum si a deficientiloru Preoti, si morala loru comportare.“

Deaci indemnanduse clerulu la lectur'a productelor literarie romane, urmeaza: „Mai incolo intru intielesulu ordinatiunei inaltului C. R. Guberniu dein 7. Decembr. 1852, Nr. 26,018/2506, in privintia aceloru tineri, carii mai nainte in academia Iosefina, dupa acea in univiersitatea vienesa au invetiatu medicina, de ora ce acestia sunt indetorati a sierbi 8 ani ca Dostori la militia, la templare candu vreunulu de acestia sar' areta inaintea Fr. Tuale cu cugetu de ase casatori, strinsa datorita vei avé nu numai pre unii ca aceia ai indrepta ca sesi scota facultate dela Iurisdictionea militaria, ci neci la o templare se nu cutezi ai cununa, sau a le da voie de a se cununa, pana ce nu voru arata in scrisu formalu facultate dela aceea Iurisdictione spre a se poté casatori.

Apoi: devenind in vecantia Parochia Ploczka-Bánya cu salariu anuale de 200 f. m. c. dein Casa Camerala prevediuta, pre cari deintre Preotii ar dori a dobandi acea statiune, sei indrepti F. Tua ca pona in 15. Martiu a. c. sasi tramita incóce cererile sale cu necesariile documinte prevediute. Sel. subscris: Episcopulu Alexandru.

I n d r e p t a r e. In Nr. Fóiei trecutú, column'a a patra cu litere din casu si necasu remasera mai multe sminte, dintre carele corege: serica a 2 in locu de geau: grau; serica a 5 in locu de: el qualui svabescu — citeesce: al quelui svabescu; in versuri serica 1 adauge: in — folosulu; serica 2: rostite; ser. 3: condusi; a 4: cela ce; ser. 5: mormenturi; ser. a 7a in locu de pistate citeesce: pietate; ser. 9: Ea verde Ti da simbolulu vietii neatacate; Primesce o, si fericesce. Literariu: serica 9 in locu de an. 1861 cit. 1851; ser. 21: Abenseragiú. — Pretiu: Bibl. relig. de A. Dion. 36 cr.; Curtea: 48 cr.; Batra. mist.: 26 cr.; Logof. sat.: 48 cr.; Proverb. lui Solo.: 1 f; Eventurele: 36 cr.; Arp'a: 48 cr. m. c. —

МАРШАЛЪЛЪ МАРМОНТЪ

асъпра

Спиритъалъ Фииндъи Милитаре.

(Ърмаре.)

„Дн фине алъ опгълеа капъ копрнде „вътълиле орп ловиреле.“ Есте къ не пътндъ а тракта къ де амърнтъла деспре диспозидиеле че тревзескъ дп-тродъсе ла кондъчереа знеп вътъли. Че се атинде деспре ашезаре, зиче авторъалъ къ о армпъ де патръ diviziî ашезатъ дп рндъеалъ де вътълиъ, дп ачестеа треф diviziî фиекаре се айвъ о вригадъ дп ловиреа 1тъ шп зна дп а 2а ловире, iar divizia 4 дптреагъ дп доъ вригаде деосевите се констритъе ла спате ресервеле. Кълърпмеа шп артилерия diviziilor съ стеа ла фаланчеле лоръ, iar резерва ачестора амве сойрп де арме съ стеа дпн досъалъ педестри-меф diviziiei де резервъ. Асъпра карактеръалъ вътълией офенсиве шп дефенсиве, фаче мълте вьгърп де сеамъ фоарте потривите. Чеа дпн тълъ о апликъ маф мълт осташилоръ франдезп, iar чеа де алъ дофлеа осташилоръ енглезп, адъкндъ дптръ ачестра мпнъпате аргъменте дпн лъптеле пенпнсъларе. Дп зртъ се адъче дптревареа ла вътълиеа офенсивъ: „ла каре оръ а зилей есте маф фаворавилъ а се дп-чене?“ Дптръ кълъ атърпъ ресълататъалъ опера-дией дела ачестъ дппрежъваре, не дъ довадъ дп ведератъ ексемпъалъ лъф Наполеон ла Ватерло. Дп чеа маф лънгъ зп а аплъалъ апкъ елъ не енглезп авеа ла 11 оръ дпайнтеа амеазъ-зеф, кндъ елъ штия дпнтр'о скрпсоре а лъф Блѣхер кьтре Велингтон, каре о принсесе, къ ачелъ дпн тълъ авеа пътеа се плече ла патръ оре дъпъ амязъ-зп. Ера Наполеон дпвингъторъ? атъпчп се пътеа пъне дп-потрива армпей пръсциене, дъпъ че аръ фп дпвинсъ не чеа енглезъ; iar де дп ера порокъалъ артелоръ не фаворавилъ (прекъм яа фост), апоф се пътеа со-коти порочпгъ де а пъ авеа дп мпжлокъалъ вътълией шп о алъ а доеа армпъ не канъалъ съв. Дпн ачестъ ексемпъалъ се поате ведеа къ грешпга алецере а ореф фъ о кове реа, шп чеа маф маре парте а катастрофей ачелей зиле изворъ дпн еа.

Чеа де а патра, шп чеа дпн зртъ деспърдпре, о пътените авторъалъ „философия милитаръ.“ Еа копрнде мораличеаска дпржърпне а дъчелъф асъпра спп-рптъалъ ошгпрей сънъсъ лъф. Шпнереа дп вълъ старе а дисциплиней стъ ачп дп рндъалъ челъ маф де па-инте. Ачп се поате къ мълъцъмпре ведеа, къ тоате че къпрндъ дп ачестъ парте деспре дпсвпнрпеле карактеръалъ дъчелъф, впн дпнтр'о прпвпре къ тотъалъ

повпалъ шп претътпндпнеа лъмпнатъ де чеа маф маре зманпгате, каре доведеште къ а са даторпъ пъ есте дпмплпнпгъ пътаф къ псвжънзпеле дп контра-пмпмпкъалъ, чп шп къ дпалта дпгрпжпре де аф съф. Дпгрпжпреа чеа маф де апроапне пентръ впнеле лоръ тръпескъ шп съфлетескъ, съпътатеа фпскъ шп моралъ а осташилоръ пъ съпг ачпф пчпф дптр'алъ тппъ лъсате ла о парте, орп даторпф де а доа класъ але канъалъ армпей. Деспре асемеппеа дато-рпф морале пъ авеа дп тпмпшпф де де мълтъ маф пч'о грпжъ, шп кпнъалъ към се стрпнчеа о армпъ дп кжтпф не арагъ ачп зпф ексемпъалъ: „Фердпнанд Плеа пофтп ла сппе не Валепнталпн, шп черф о ар-мпф дела елъ.“ Асемеппеа трактеазъ акъм зпф мо-нархъ о дппръмътаре къ зпф банкер де зпф кре-дпгъ лъдпгъ. Спре а форма о армпф към съ каве, тревъсе съ експстезе о дпкредере речппрокъ дптръ тоате мълълрпеле дпн каре се компъне. Дпн а-честра се поате къпоаште, кълъ де грешпгъ есте спстема де а деплпнп лпнса тръпелоръ де лпнпъ прпн гварда нащоналъ.

Дела ошгпре трекандъ ла дпсвпнрпеле дъчелъ ле ведетъ поф ачестеа маф къ сеамъ дп адевъртата мпжлокпне а пътерпф воппдеф кьтре дърърпеле спп-рптъалъ. Дп пропордпнеа амвелоръ дпсвпнрпф стъ еле-ментъалъ дпвиндерпф; шп де вошъ воф мърпмеа фпе-къръфа, се о дпсеппътъ прпн кьте о чпфръ, апа еф апф преферп не зпф дъче, ла каре с'ар асетъф дпцелецереа ла карактеръ ка шп 1 ла 10, де кълъ не ачелъ, ла каре с'ар асетъна ка 15 ла 8. Тре-въпнда де о асемеппеа домпне а карактеръалъ асъ-пра дпцелецереф, се фаче дп тотъ мпнътъла сппп-тоаре ла ачела, къл есте дпкредпнгатъ коман-дареа, . . . Дпфрпкоматъ е ръспндереа дъчелъф, къ атътъ маф дпфрпкоматъ къ кълъ ва фп маф мълтъ пьтръпелъ де дпкредереа даторпфлоръ сале. Спре а пътеа пърта ачестъ дпсърчпнаре, есте пътаф зпф сппгъръ мпжлокъ. Дъпъ че ва дптревъпнда тоатъ пътереа пронрпне а сппрптъалъ съф, съ фпф дестъалъ де таре шп дестъалъ де хотържт, спре а се пъне несте тоате дпгъмплътоареле зртърп, шп дп плавърпеле сале се гъсеаскъ о мърппптоасъ мъл-дъшпгъ а фапгелоръ.

Не коспсеште о греа хотържре пепътпнда де а десволта ачпф дъпъ къвпнндъ чптъдпеле канъалъ дпн зртъ, пентръ къ дп фангъ маф къ пъ сар пъ-теа чева маф погрпвпгъ а се зиче асъпра ачестъф обпектъ. Де мерпгъ чева вре о датъ а се чптп де врепъалъ че къдетъ а фп вреодатъ канъ алъ ар-мпей, апа съпг ачеле мъреде рефлексп, каре леа

ашигеростѣ авторѣхъ дн ачестѣ канѣ де не зрѣтъ, ачеле че аѣ челѣ дн тѣхъ меритѣ а чеї маї днпріжїте лъзрї ашїте а сае. Авторѣхъ стѣ ачї аша де сѣсѣ нестѣ обїектѣхъ сѣхъ, елѣ дѣхъ прївеште кѣ атѣтѣ де їнспїратѣ їмїнезїчїсне, днтрѣхъ кѣтѣ їмїене нѣ ва лѣса дн тѣхїні ачесте фої днкеїе-тоаре фѣрѣ адмїрїаре неїтрѣхъ десѣвѣрїмїта тѣестрїе кѣ каре сѣнѣ ачї ашїтерїзте рескарателе челорѣ маї аджнчї їскодїрї. Ної репедїмѣ ачеста: Ної дорїмѣ ка де ворѣ маї фї кемате вре одатѣ ошї-рїле ноастре ла лѣнїтѣ, атѣнчї прїндїї маї наїнѣте де а аеце не џепералїї днкредерїї лорѣ, сѣї сѣнзїе кѣ сѣнзїнїтате знеї ѣксамїнѣрї кѣ де атѣрѣн-тѣхъ а ачесторѣ мїнзпате днпѣрѣтѣнїрї але мар-шалѣхъї Мармонт.

De Стоїка.

СЪВЕНІРЕ ДІН КЪЛЪТОРІА МЕА.

XII.

Vienna, 12. Dec. 1852.

Ашїа маї шгїѣ ла че локѣ мїамѣ днтрекѣр-матѣ фїрѣхъ скрїсорїлорѣ теле адресате Дтале. Дн септѣмѣна ачѣста авѣїхъ дїверсе алергѣтѣрї шї мѣлѣ неодїхнѣ пѣнѣ сѣтї вѣдѣ одатѣ дн-кеїете контрактеле, пенѣрѣхъ каре маї сѣнѣтѣ сїлнѣхъ сѣ стаѣ не локѣ кѣтева зїле. —

Мї се паре кѣ дїамѣ снѣсѣ де сосїреа теа ла Тїрлмонтѣ дн Белїїї не ла 12. Ноетвре сѣра.

Оре де знде віне, кѣ кѣ зпеле џерї есте ка шї кѣ знїї џменї: сїмнатїсезї кѣ еле, фѣрѣ сѣ шгїї пенѣрѣ че!

Еѣ дн зїоа зрѣтѣгоре не ла 10 $\frac{1}{2}$ оре ешїндѣ дн оспелѣ мерсѣхъ ла фабрїкантѣхъ де машїна знде ерам рекомѣндатѣ. Мам афлатѣ лесне, пенѣрѣхъ кѣ Тїрлмонтѣхъ нѣ е маї таре ка де 10 мїї локїторї. Знѣ вѣтрѣнѣ днналѣ де статѣрѣ, серїос шї венеравѣрѣ тѣ прїїменште днтр'о одаїе кѣратѣ ка знѣ пѣхарѣ. Ачелаш ворѣїа нѣмаї франџозеште; іарѣ чеї чїнчї фїїаї сѣї ворѣескѣ шї пенѣшенште. Днтрѣхъ ачештїа F. J. Gilain есте знѣхъ днн чеї маї репѣмїдїї математїчїї днн зїеле нѣостре, каре кѣ картеа са Les vrais principes des calculs différential, intégral et des variations, Bruxelles 1845 адѣсе днтр'о неаштентатѣ копѣзїсїне не математїчїї Франџей шї аї Белїїїхъї шї дї днзплекѣ — дѣнѣ дїспѣте копїнзате дн врео патрѣхъ анї — ка сѣшїї кнѣпскѣ ерѣреа са де каре пѣнѣ акѣтѣхъ се дїнеа ла нѣ шгїї де че котѣрѣ. Знѣ фїїхъ алѣ

Длѣї Жїлен е дн Віена, алѣхъ дн Рѣсїа, знде лѣ-крѣзѣхъ машїне (знѣхъ шї алѣхъ) не сама Статѣ-лїї, іарѣ чеїмалїїї треї. шї о сорѣхъ вѣдѣнѣхъ сѣнѣт лѣнѣгѣхъ пѣрїнѣтеле лорѣ. — Кѣ ачѣста воїам нѣмаї аїїї арѣта, кѣ еѣ фїїндѣ рекомѣндатѣ кѣтрѣхъ нѣмї-тѣхъ фабрїкантѣхъ авѣїхъ окасїне де а пѣрѣсї одатѣ, кѣтѣхъ ам зїче, віенѣа де хансрї, шї а їтра іарѣнѣхъ днтр'о фамїлїїхъ днн челе маї вѣне.

Скрїсорїле мї се чїгїрѣ кѣрѣндѣ; еѣ фѣсѣїхъ днпресѣратѣхъ де метѣрїї фамїлїей; кѣрїосїтатеа лорѣ се знїсе кѣ дннѣсѣзтале оспїталїтате. — „Еї, Домпзале, ної не ачїї авемѣ датїнѣ а ста де ворѣхъ кѣ кѣте знѣ пѣхарѣ де вінѣ дн тѣнѣ.“ — Че еѣ перѣ, дн патрїа теа тогѣ де астѣ датїнѣ не дїненѣхъ. — Пѣнѣ сѣ рѣспандѣ еѣ ачестеа, не шї сосї не масѣ о вѣтелеї де Madeira, вінѣ гал-вінѣхъ ка аврѣхъ, їмїнеде, преа гѣстѣосѣ, тогѣодатѣ шї преа епїрїтѣосѣ, прїн зрѣтаре фѣрте дншелѣ-торѣ. Белїїанїї чеї богаїїї аѣ вінѣрїле челе маї вѣне дела тѣнѣа зпѣтеїхъ, іарѣ вѣстѣреле лѣтѣ-рѣсе ла деспрѣдѣескѣхъ прѣсте тогѣ. — Дѣнѣ че не прїмѣларѣтѣхъ дн зпа днн фабрїчеле де машїне шї еѣ авѣїхъ о прѣсїнетѣхъ окасїне де а адмїра фоло-сѣхъ челѣхъ неѣтрїїнїїтѣхъ алѣ шгїїїнѣделорѣхъ механїче, не сосї шї тїмнѣла прїнзѣлїї, каре ла џменїї їн-дѣстрїей нѣ есте ла 5 оре, чї маї тїмнѣрїїхъ ла о џрѣхъ дѣнѣ амїзатї. Ка че масѣ шї вѣкѣте авѣрѣтѣхъ, поїї сокотї дакѣдїї воїхъ снѣне, кѣ вінѣхъ де Бѣр-гѣндїа фѣхъ сѣферїтѣхъ нѣмаї пѣнѣ ла расолѣ, іарѣ апої се вез нѣмаї шатпанїїхъ алѣсѣхъ. Ачештїї џменїї шгїїїхъ лѣвѣра шї мѣнчї; шгїїїхъ днсѣхъ шї трѣї. —

Дѣнѣ че дн Тїрлмонтѣхъ маї вісїтаїхъ о алѣтѣхъ фабрїкѣхъ де машїне марї, кѣтѣхъ шї зпа де торѣхъ лѣнѣхъ, дѣмїнекѣхъ дн 14 норнїїхъ ла Рѣлмонт дн Оланда дннеодїгѣхъ де знѣхъ днн жнїїї фѣраїї Жїлен: Ла Ліѣжѣ (Lüttich) не опрїрѣтѣхъ пѣнѣ ла тѣнекареа ванорѣлїї не ла 2 $\frac{1}{2}$ оре дѣнѣ амїзатї. Пѣлѣ-кѣтѣхъ четате Лѣгедїа; іарѣ пенѣрѣхъ ка сѣї дескрїї мїнзпата їндѣстрїїхъ а челорѣхъ 80 мїї локїторї аї еї, аї сѣхъ петречїї днтржїса челѣхъ пѣдїїнѣхъ 5 зїле дн локѣ де 5 оре. О сѣрѣтѣгоре попоранѣхъ воїѣсѣхъ, сгѣ-мотѣсѣхъ шѣхъ дїстрасе атѣтѣхъ де мѣлѣтѣ, дн кѣтѣхъ ерам п' ачї сѣхъ рѣтѣнѣхъ де ванорѣхъ.

Пѣнѣ сѣра ла 6 оре ажнсерѣтѣхъ не Мосела (Meuse, Mass) дн жосѣ ла Maestricht. Че лѣкрѣ стрїнїхъ, кѣтѣхъ се маї кнѣпшѣте кѣ акѣтѣхъ те афлї дн Оланда. Де шї дѣмїнекѣхъ, де шї ачѣста е о четате кѣ маї віне де 20 мїї локїторї, домпнеште тогѣшї о профѣндѣхъ тѣчере атѣтѣхъ не страте, кѣтѣхъ шї дн локелеле пѣвлїче; че е маї мѣлѣтѣ, џменїї

не ла 6½ оре сѣра джъкъ тотѣ се маѣ джъкънъ prin висериче; кълъгърї раниѣ ла капѣ къ тьнїде de-ctince дн форма крзчїѣ стаѣ дн ценикїѣ атеге-кацїї нїндре попорѣ нї даѣ ачестъѣ ессемплъ де о евлавіе къ тотѣлѣ пеаштентатъ дн о цѣръ анъ-сѣнъ къ влїть атѣтѣ де сгънпнрать прекумѣ есте шесѣса Оландѣ, деспре а кърѣѣ локуїторї зїсесе Napoleon I., къ ачѣѣаш аѣ дн вїнеде дорѣ нъмаѣ анъ рошїѣ, іаръ нъ сѣнде. Се жѣвїне джъкъ ка аїчї сѣцїї спнзѣ шї жїѣ алтѣ адежърѣ: попорѣлѣ дїн висерїкъ ера маѣ прѣсте тотѣ дїн класеле де ржндѣ, каре п'аѣ знде сѣнїѣ кърѣ алтѣ тьн-гъѣре пентрѣ сѣферїнуде дорѣ де тѣте зїлеле шї нїчї кларѣ алтѣ петречере, де кѣтѣ нъмаѣ ла ал-таръѣ челъѣ че а тѣрїгѣ не крѣне; іаръ класеле маѣ къ старе, класеле де сѣсѣ днїлѣ дн Оланда ка шї не аїреа театре, кафеде, касїне, соареле, балѣрї, концертѣ, нъмаѣ ла висерїкъ нъ кздетѣ.

Дн зртътѣореа дїмїнедѣ не ла 7 оре не дн-вѣркарънѣ іаръш дн вапорѣ нї ажвїсерънѣ авїа ла 4 оре дн Рѣлмонт, четате іаръш къ врео 20 шїѣ локуїторї. Аїчї авзїѣ аїтї чере воїѣ ка сѣ почѣ їнтра ла о фаврїкъ таре де хъртїѣ. Шгїзтѣ есте къ секретълѣ фаврїкърїї де хъртїѣ джъкъ аѣ пълъ дн зїоа де астъзї маѣ тьнлѣ оландїї дѣкѣтѣ алдїї. Дорїнудѣ теа фѣ днкзїцнать къ ресълатъ не каре еѣ пѣлѣ апентентан шї ачѣста дн рѣсгїтнїѣ нъмаѣ де 3 оре. Дїрегъторїї фаврїчѣї не прїїтїрѣ къ ачѣа рѣчѣлѣ кзпоскътѣ ла оландїї де кѣтрѣ тѣтѣ лътеа нї къ кѣчлеле дн капѣ; нїчї кларѣ скрї-сѣреа пострѣ рекомъндътѣоре нъ продъче нїчї о скїтваре дн фїсіономїа Адмїнїстръторълвї; нъмаѣ дѣпъ че о чїтї, фѣкъ зпѣ сѣмлѣ де комплїментѣ зпорѣ, не арътѣ зшеа, не скѣсе фрзмосѣ днїнте, не kondъсе prin тѣте зпгїзлеле фаврїчѣї, не е-сплїкъ тотѣ че дорїѣт, дн челе дїн зртъ не спъсе къ нъ маѣ арѣ де арътатѣ, чї къ дѣпъ остепенѣл тревъе чїнева сѣ се нї рестазре; апої не дъсе дн локуїнда шї ла фамїліа са; демъндѣ вїнѣ де Бър-гвндѣ шї дїгаре. Нъмаѣ джъкъ че дѣнертарънѣ па-трѣ вѣтелїї пѣтърънѣ шїї дела ачелѣ омѣ де омѣ-нїѣ, каре джъкъ ле дїмїсе тотѣ къ рѣчѣла фїрѣскѣ характерълвї сѣѣ націоналѣ, не прѣмїсе джъкъ къ прѣсте о ѡрѣ не ва вїсіта дн оспелъѣ пострѣ нї не ва kondъче дн врео дѣкъ касїне де а ле дорѣ, чѣсеа че се шї днтьнїлѣ не мїнъгѣ, пентрѣкъ шгїї вїне кзткъ нзгъвалїтатеа оландїлорѣ нї а англї-лорѣ с'а фѣкътѣ провервїалѣ дн Екрона; ла еї ар фї зпѣ фелїѣ де врїтѣ, ѡрепкзтѣ о пѣтаре де характерѣ а нъ се дїнѣ де ѡра прѣмїсѣ. Мълдїме

де жърнале, вїлардѣ шї верѣ взпѣ ера прїждѣчеле прїнціпале де петречере дн ачеле касїне; іаръ не ла 9 оре не франѣ о нїкъ соціетате де мѣсїкандї шї мѣсїканте, дїндре каре дѣкъ ера ѡвїентълѣ кон-версърїї зпор жжнї. — Се нѣте ка ачестѣ фїсіоно-мїї врзпете шї ачѣї ѡлї перрїї стрълзчѣшї сѣ фїе дїн Оланда? днтрѣвѣѣ еѣ. Нѣ, чї ачестѣ сѣнт дѣкъ фамїлії венегїче, дїн Франца, дела Брїссел, шї че маѣ мѣѣ еѣ де знде. — Адїкъ каѣ вага-взнде? — Кам ашеа; джъкъ кзгѣ вїне ла еле, сѣнт фамїлії де — дїганї. Портъѣ лор чел чївїлїсѣт, пълърїїле де варшонѣ, їнелеле де діамант сѣ нъ те факъ а креде къ ар фї алт пеам де омѣ, сѣнт дїганї. Ва сѣ зїкъ, еї тот еї, не ла вої ка шї не ла пої.

Дѣпъ че дн пздїнеде оре петрѣкзте дн Рѣл-монт фѣкълѣ кзпозїтїнде фѣрте їнтересанте къ ѡ-мїенї де ал їндъстрїѣї, карїї се адъна днїренїѣр де тїне ка ла нъ шгїѣ че прївелїнте нї нъ комбарда къ о сѣтѣ де днтрѣвѣчнлї дѣспре патрїа нѣстрѣ, де їндъстрїѣ, рѣсвоїе трекзте, де тѣрчї нї де вїедъїреа къ еї (sic); не ла 11½ оре понтеа не пѣсерънѣ дн поцїтѣ нї не маѣла дрепт ал ржндѣї не де кѣтрѣ Прѣсіа реѡанъ дїмїнеда не реїнѣтор-серън іаръш ла Местрїхт, де знде іар не пѣсерън не вапор ка сѣ ревенїт ла Лїѣжѣ, знде ам шї тасѣ. Дн зїоа зртътѣоре порнїрѣт де аколѣ не дрзъѣла де фѣр ла Verviers, къ скоп ка де нї с'ар да воїѣ, сѣ почѣ арзїна о кзтѣтѣрѣ дн алге мї-нзнї аѣе їндъстрїѣї. Аїчї адїкъ се аѡлѣ фаврїче фѣрте реїзмїте де пълърѣ фїлѣ шї де алге дѣсѣ-тѣре мѣїестрѣсѣ де лъпѣ. Дѣкъ нъ ерам къ фїѣл ДлвїЖїлен шї де нъ арътам къ сѣнт стрїн тран-сїдан, аневоїе ам фї пѣтѣт їнтра дн фаврїкъ; ашеа джъкъ жъпеле фаврїкант (татѣ сѣѣ е сенатор дн парламентъѣ Белѣїлвїї) тѣ прїїтї фѣрѣ сїрѣ-пѣл. Дн ачѣа фаврїкъ се фак не анѣ кѣте 17 мїѣ вѣкъдїї де пълърѣ фїлѣ, кзп нї алге дѣсѣтѣре тот де лъпѣ фїлѣ шї вкратѣ. Аїчї днїѣ вїне а мїнте а днтрѣва, ѡре тѣте дѣхїзрїле постъварїлор дїн ѡрашеле сѣсенпїї арделене кѣте вѣкъдїї (вїгърїї) де пълърѣ сѣнт дн старе сѣ продъкъ прѣсте анѣ! Ваї де еле, о сїнъсрѣ фаврїкъ ле днїте не тѣте.

Ла Вѣрвїєрс іаръш фѣсѣїѣ оспѣтат къ вїнѣ де чел маѣ вжп. Сѣ нъ тѣ рѣзїї кѣцїї тот сїзп не знде кѣт вїн ам вѣзт; о фак ачѣста пентрѣ ка сѣ вѣзї аналѡїа днтрѣ датїнеле белѣїанїлор шї але нѣстрѣ. Арделенъѣла каре продъче ел джъшш вїнъѣ те днвїне къ вїн; белѣїанъѣла, каре авїа кзпѣште вїда не ічї колѣ, те ѡмѣенште тот къ вїн шчл.

Търкал дѣи дѣлчѣцѣ, кафеа ши чѣвѣк; пѣтѣца
верѣ, мѣскалѣ рѣтѣ ши ракѣс. Нѣ се кѣвѣне съ
даѣ зѣгѣрѣи, кѣ велѣианѣлор прѣсте тот ле плаче а
трѣи вѣне, апоѣ дѣсѣ лѣкрѣ кѣ мѣк кѣ тѣре, де те-
пѣн ла мѣрѣре.

Не 17. Ноетвр. реажѣнсеѣсѣ іарѣш ла Тѣрле-
монт, зѣде дѣнѣ че мѣтам терминат трѣвѣле пѣнтрѣ
каре венѣсем атѣта кале, дѣн 18. дѣм. ам порѣит
ла Брѣссѣл, кѣпѣтала Белѣѣлѣлѣ, ікѣна Парѣскѣлѣ,
четатеа дѣн карѣа нѣчѣ челор ессѣлацѣ нѣ лѣ се з-
рѣште а трѣи, о четате ачѣста че фаче мѣнѣнѣ дѣн-
трѣ кѣлѣтрѣ ши індѣстрѣи, а кѣрѣѣ стрѣте нѣчѣ есѣ
ка дѣн пѣтѣнѣт не тот апѣл, карѣ дѣн 140 мѣл ло-
кѣиторѣи, кѣцѣ пѣтѣра ла 1830 акрескѣ пѣнѣ акѣт
ла 240 мѣл; маѣ дѣн скѣрт о четате, не карѣа кѣ-
пѣталѣле ши четѣѣлѣ статѣрѣлор жѣне ши маѣ де-
кѣрѣнд порѣитѣ не калеа пропѣширѣѣ ар трѣсѣи съ
о іа де зѣн моделѣ мѣлѣт маѣ корѣспѣнзѣторѣсѣ ско-
пѣлѣлѣ де кѣт кѣ іаѣ Парѣскѣ ши Лондонѣлѣ, дѣнтрѣ
каре сѣнт сѣнт magna bona mixta magnis malis,
кѣнд дѣн контрѣ Брѣссѣла дѣнцѣлѣнтѣ а шѣтѣст дѣн
вѣѣа дѣн трѣсѣа спѣрѣиѣдѣ а алѣтор четѣѣлѣ. —

Дѣн Брѣссѣл, дѣнѣ че іам вѣсѣгат чѣле маѣ
емѣниѣте рарѣгѣѣлѣ ам ешѣт дѣн 19. Ноетвр. ши
не ла Валѣнсѣн ам інѣрат дѣн Франѣа, іарѣ сѣра
ла 7½ оре ам ажѣне дѣн Парѣс, де зѣде пѣтѣлѣ
дѣнѣ опѣт зѣле трѣкѣлѣс ла Елѣвѣдѣа.

Кѣ атѣта сѣнт сілѣт а'мѣ дѣкѣіѣ асѣѣдѣтѣ чѣ-
лѣлѣ скрѣсорѣлор, дѣн кѣвѣсѣ кѣ прѣсте 2—3 зѣле
воѣсѣ пѣрѣсѣи ши Вѣена спре а тѣ маѣ апрѣіѣ де
патрѣи ши фамѣліѣ. Сокот дѣсѣ ка дѣкѣ дѣнпрѣ-
дѣзрѣрѣлѣ тѣ вор ерта, сѣ тѣ окѣп маѣ деапрѣне
ши маѣ вѣртѣс кѣ індѣстрѣа Белѣѣлѣлѣ, а Оландѣ
ши а Елѣвѣдѣіѣ, тот цѣрѣѣде мѣлѣтѣ маѣ мѣчѣ дѣкѣт
патрѣа пострѣ, кѣт де есѣ: Белѣѣлѣ, карѣ не 600
мѣлѣрѣи пѣтѣратѣ хрѣнѣште 4½ мѣліѣне локѣиторѣи,
ши тотѣш — мѣнѣне! пролетарѣи пѣрѣкѣломѣи нѣ
аре ка Франѣа! Нѣ, пѣнтрѣ кѣ ачѣзѣмѣнтѣле дѣ
сѣнт вѣне, дѣнцѣлѣнтѣ, сѣпѣнтѣ.

Ла реведѣре шѣл

Алѣ Дѣале Г.

IMNŢ COLENELE.

Кѣлѣтѣ де тоатѣ Грѣна Націѣнале дѣн Краѣонѣ
ла 4. Декѣтврѣе 1850, Аніѣрѣсѣла зѣ а дѣнтрѣпѣрѣи
М. С. Прѣадѣлѣлѣтѣлѣ Домѣнѣ алѣ цѣрѣѣ Ромѣнѣшѣ
Барѣвѣ Д. Шѣтѣрѣѣі.

I.

Ромѣнѣи! воѣ, сімѣиторѣи!
Венѣѣлѣ съ чѣлѣврѣтѣлѣ
Мѣрѣаѣа зѣи!
Шѣи чѣрѣлѣлѣ сѣлѣ рѣгѣтѣлѣ
Не Прѣнѣѣлѣлѣ чѣлѣлѣ вѣртѣсѣлѣ
дѣн трѣонѣшѣи глѣорѣосѣлѣ,
Алѣ вѣчѣнѣіѣ.

II.

Splendid' ачѣастѣ зѣи,
дѣн трѣнѣсѣ а лѣчѣтѣлѣ,
Шѣи на лѣчѣ:
Спѣранѣа чѣам дорѣіѣлѣ.
Ноѣ тоѣлѣ сѣнѣгѣтѣлѣ Ромѣнѣи,
Пѣрѣіѣге креаторѣлѣ!
Тѣ інѣвокѣтѣлѣ.

III.

Фѣи 'н вѣчѣ апѣрѣѣторѣлѣ,
Прѣнѣѣлѣлѣ Домѣиторѣлѣ;
Есѣте Ромѣнѣи.
Адорѣ Цѣра Са,
Прѣіѣн лѣѣлѣ а о 'лѣлѣа
Етерѣнѣ а кѣѣгѣатѣлѣ!
Ноѣ 'л адорѣтѣлѣ.

IV.

Шѣи 'н інѣіѣа поастрѣ
Аторѣ дѣ консерѣвѣтѣлѣ,
Аторѣ етерѣнѣлѣ!
Опора не аѣастѣлѣ,
О! Ромѣнѣи сімѣиторѣи!
Азѣіѣ пополѣлѣлѣ стрѣіѣлѣ
дѣнпѣлѣкѣратѣлѣ.

V.

Трѣлѣаскѣ ал пострѣ Домѣнѣ,
Вѣртѣсѣлѣлѣ Прѣнѣѣлѣ Шѣтѣрѣѣіѣ
Шѣи глѣорѣатѣлѣ!
Трѣлѣаскѣ е вѣртѣсѣлѣ,
Трѣлѣаскѣ глѣорѣосѣлѣ
Трѣлѣаскѣ! сѣ стрѣіѣтѣлѣ
Сѣлѣ адорѣтѣлѣ!!!

T. C.